COCHISE COUNTY, ARIZONA

PUBLICITY PAMPHLET
AND SAMPLE BALLOT

Proposal to be submitted to the qualified electors of Cochise County
Residing within the Douglas Groundwater Basin
at the
GENERAL ELECTION

NOVEMBER 8, 2022

CONDADO DE COCHISE, ARIZONA

FOLLETO DE PUBLICIDAD
Y MUESTRA DE LA BOLETA

Propuesta presentada a los electores calificados del Condado de Cochise
Residentes en la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas
en la
ELECCIÓN GENERAL

8 DE NOVIEMBRE DE 2022

(Spanish version begins on page 13) (La version en Español empieza en la página 13)
To the Voters in Cochise County residing within the Douglas Groundwater Basin boundary:

Arizona’s Constitution puts legislative power not only in a House of Representatives and Senate, but in the people themselves. An Initiative is the method by which Arizona’s voters can propose new laws, amend existing laws, or propose constitutional amendments by collecting signatures from qualified voters to have the measure placed on the next General Election ballot.

Cochise County prepared this publicity pamphlet, required by state law, to provide you with information concerning Proposition 422 that will appear on the November 8, 2022, General Election Ballot for certain voters in Cochise County. This is not a county ballot measure, and the county takes no position on any measure that is placed on the ballot under this process. Arizona law requires an Initiative be placed on the General ballot if statutory requirements are met.

This citizen driven Initiative was filed by the Arizona Water Defenders pursuant to A.R.S. § 45-415, which states that a groundwater basin which is not included within an initial active management area may be designated an active management area upon petition by ten per cent of the registered voters residing within the boundaries of the proposed active management area.

Upon application for a petition number from the county election officer, the Director of the Arizona Department of Water Resources transmitted a map and data of the boundaries of the groundwater basin to the county recorder in order to assist the Recorder in determining which registered voters of the county are residents of the groundwater basin. Any registered voter of a county who resides in the groundwater basin in question shall be allowed to vote.

The County Recorder, using the map boundary provided by the Arizona Department of Water Resources, determined the number of eligible voters residing in the water basin at the time of the filing was 13,456.

Pursuant to A.R.S. § 45-415, the election shall be called by the Board of Supervisors of the county in which the petition is filed.

Compiled and Issued by
Lisa M. Marra, CERA, CPM
Director of Elections, Cochise County

In this pamphlet you will find the following:
• Resolution to Call for Election by the Board of Supervisors in Cochise County
• Title and text of the Initiative
• Sample Ballot Format
• A map of the proposed area provided by the Arizona Dept of Water Resources
• Arguments for/ Against the Initiative

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

Information on Active Management Areas (AMA) may be located on the Arizona Department of Water Resources website https://new.azwater.gov/ama/faqs-douglas-ama
RESOLUTION 22-22

A RESOLUTION OF THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF COCHISE, ARIZONA, CALLING THE ELECTION OF THE DOUGLAS GROUNDWATER BASIN ACTIVE MANAGEMENT AREA INITIATIVE FOR THE NOVEMBER 8, 2022, GENERAL ELECTION

WHEREAS, Arizona Revised Statutes ("A.R.S.") §§ 45-415, et seq., provides that a Groundwater Basin, which is not included within an initial active management area, may be designated an Active Management Area ("AMA") upon petition by ten per cent of the registered voters residing within the boundaries of the proposed active management area and a subsequent election held pursuant to the general election laws of this state; and

WHEREAS, A.R.S. § 45-415 further provides that the form of the petition shall be the same as for initiative petitions, and the applicant for such petition shall comply with the provisions of A.R.S. § 19-111; and

WHEREAS, A.R.S. § 45-415 further provides that the election shall be called by the board of supervisors of the county in which the petition is filed and follow the procedures for conducting the general elections in this state; and

WHEREAS, the Director of Elections for Cochise County has certified to the Board, that the citizens of this County have submitted the statutorily required number of verified signatures in support of adding a petition measure to the ballot to designate the Douglas Groundwater Basin as an Active Management Area, pursuant to A.R.S. § 45-415, and requesting that an election be held on the designation of the Groundwater Basin as an AMA.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT the Board of Supervisors of Cochise County, Arizona hereby calls for the ballot measure to be placed on the General Election ballot to ask the voters residing within the proposed boundary whether or not they wish to designate the Douglas Groundwater Basin as an AMA, pursuant to A.R.S. § 45-415, and the Board of Supervisors further orders that an election be held on the designation of the Groundwater Basin as an AMA to coincide with the scheduled General Election in Arizona, on Tuesday, November 8, 2022.

PASSED AND ADOPTED by the Cochise County Board of Supervisors this 30th day of August, 2022.

/s/ Ann English
Ann English, Chair
Cochise County Board of Supervisors

ATTEST:   APPROVED AS TO FORM:

/s/ Tim Mattix       /s/ Paul Correa
Tim Mattix          Paul Correa, Esq.
Clerk of the Board   Civil Deputy County Attorney
PROPOSED BY INITIATIVE PETITION RELATING TO GROUNDWATER MANAGEMENT IN COCHISE COUNTY

To designate the Douglas Groundwater Basin as an Active Management Area as authorized by the Arizona Groundwater Code, ARS 45-415. Upon petition by ten percent of the registered voters residing within the boundaries of the proposed active management area, an election shall be held on the designation of this basin as an active management area.

Should the Douglas groundwater basin be designated an active management area?

A “YES” vote means that you are in favor of designating the Douglas Groundwater Basin an Active Management Area.

A “NO” vote means that you are not in favor of designating the Douglas Groundwater Basin an Active Management Area.

☐ YES

☐ NO

THIS IS NOT AN OFFICIAL BALLOT – THIS IS A SAMPLE ONLY
Vote YES to Designate the Douglas Groundwater Basin as an Active Management Area, Proposition 422, our only option for saving groundwater for future generations. Many of you have noticed the new pivots irrigating new crops and the enormous new orchards in the Sulphur Springs Valley. These are the farms of industrial growers, most from out of state. They can exploit our groundwater resources because our area has weak water rules and no plans to keep groundwater pumping reasonable. Industrial agriculture can pump as much as they want as fast as they can. This excessive pumping is lowering the water table, harming local communities, businesses, and residents by causing fissures to open up and wells to run dry. We are forced to choose between paying tens of thousands of dollars to deepen our wells (which may need to be drilled deeper again in the future), or abandoning our homes, farms, and businesses. In Active Management Areas (AMAs), the Arizona Department of Water Resources monitors and manages the groundwater consumption of large-scale users, with input from the affected community and from a Groundwater Users Advisory Council appointed by the governor. Eighty-two percent of the state’s population already lives within AMAs created through the passage of the Arizona Groundwater Management Act of 1980. In AMAs, only high-production wells are monitored and subject to reasonable groundwater use limitations or best management practices. Exempt wells, such as residential wells pumping 35 gallons per minute or less are generally not required to meter or report water use and are not managed under an AMA. In an ongoing drought, the water in our aquifer will not be replaced any time soon. We need to keep water accessible for everybody, not just those who can afford to drill deep and pump fast. Vote YES for Proposition 422.

Arizona Water Defenders PAC
Ashley Dahlke, Chair
Elfrida, AZ

Vote Yes to an Active Management Area in the Douglas Groundwater Basin, stretching from just north of Elfrida down to the City of Douglas. We all deserve a stable water supply in our future. Groundwater is getting harder and harder to reach. Deeper and deeper wells are needed to reach it. The aquifer is not recovering, due to drought and over-pumping. Earth fissures cross Highway 191, caused by pumping-related land subsidence. Industrial orchards and feed producers are buying up property and drilling new wells at a breakneck pace. The State approved 40 new wells so far in 2022 alone. There are no limits on how much water can be pumped in the Douglas Basin, only limits on how much land can be irrigated in the Douglas INA portion of the Basin. Fears about the future of their water are causing some people to sell property. Others of us have dry wells now or are hauling in water. Many of us cannot afford to deepen our wells. For this reason, folks are having to sell or abandon their properties. Even water company drinking wells are threatened. In an Active Management Area, ONLY HIGH-PRODUCTION WELLS are monitored and subject to limits or best management. EXEMPT wells, those pumping 35 gallons per minute or less are not metered or monitored. Wells for domestic use or watering stock are typically exempt wells and are not regulated by the Arizona Department of Water Resources. There is not an endless supply of groundwater. We need a plan. It’s not too late, but it’s urgent we take action now. Please help reduce water insecurity and keep water for future generations. Managed water is better than no water at all. Vote YES to create an Active Management Area in the Douglas Groundwater Basin. Thank you.

Mary Ann Capehart
Bisbee, AZ

Vote YES for an Active Management Area in the Douglas Groundwater Basin. Groundwater is the main source of our water, but wells are going dry all over the valley. Many of our neighbors have had to dig deeper wells but many can’t afford that so are faced with having to sell out or pay to have water hauled in. Megadrought is one reason, but the explosive growth of Big Ag in the valley in the past ten years is an even more obvious problem, especially corporate out-of-state industrial agriculture for nut and animal feed crops pumping out millions more gallons than go back in. In the Douglas Basin the State created an Irrigation Non-expansion Area (INA) 40 years ago, requiring that an old irrigation well must be shut down before a new one is dug, but even the people who wrote that law admit it’s not working because the law allows no-limits over-pumping. Which means that big corporations with big bucks get to pump as much as they want because they can drill deep and drain the aquifer.
dry while the rest of us pay the price. Under the Douglas Basin AMA, rules would be written — with extensive public input — that would for the first time require irrigation wells (i.e., wells pumping over 35 gal/minute) to be metered and subject to limits or standard Best Management Practices. An AMA will not solve all our groundwater problems, but it will prevent over-pumping by new wells and give us the best chance we have to start planning for a future stable water supply. I urge you to vote YES for the Douglas Basin AMA.

Michael Gregory
McNeal, AZ

This argument is in SUPPORT of Proposition 422 to designate the Douglas Groundwater Basin as an Active Management Area (AMA). Almost every day I hear of new residential and agricultural wells having run dry, and toilets flushing sand as wells run low. We wish it were otherwise, but the reality is that we have a water crisis in the Sulphur Springs Valley. The Douglas Groundwater Basin stretches from just north of Elfrida to Douglas, and west to include parts of Bisbee. Throughout this area, wells are running dry in a patchwork mirroring the placement of especially deep irrigation wells capable of extracting more water in a single minute than many of us would use over the course of more than a week. We as residents and farmers can (and should) engage in all the water conservation we like, but if we can’t place some common sense limits on the largest water users — the huge corporate industrial agriculture with out-of-state ownership that has swarmed the valley in the last few years — then this crisis will only worsen as we watch, until there is no water left within our reach. No community can survive without water. An AMA doesn’t do everything we need, but it establishes some crucial limits and tools to manage large-scale water use right away and allows us as a community to be involved in the process of crafting what we need to protect our valley. Help us help ourselves. Vote “YES” for an AMA in the Douglas Groundwater Basin.

Rebekah Wilce
Elfrida, AZ

I operate two water utilities here in the Douglas Basin with over 40 years of experience. Recently, three residences had their wells go dry and have applied to get water service from McNeal Water Company. Two other households have recently told me they may need to connect up to town water since their wells are having trouble. These trends show there is a serious problem with the combined effects of agricultural over-pumping and the ongoing drought. Within the past year in nearby areas, the Lee Merchans/Doug Hesst 3-household wellshare at 250 feet went dry and they had to drill a new well to 500 feet. Dale Bowman’s well, just east of that 3-household wellshare, is failing after the farm to the west dropped its six wells from 500 feet to 1000 feet. Kyle Brazeal’s new 448-foot well near Elfrida cost him and his family $40,000. These are not encouraging trendlines. Allow me, if you will, to predict the future: If these trends continue, we’ll lose the rural residential part of the tax base, then the small ranchers, farmers, and then the big agricultural interests will dry up and leave. Somewhere along the way, the towns and suburbs will be impacted. Without adequate fresh water, real estate in Cochise County will become worthless. Groundwater is a finite resource, it will take active management to slow the over-pumping so that we have a stable water supply we can all rely on. That’s why I signed and circulated the Arizona Water Defenders petition to put an Active Management Area for the Douglas Basin on the November ballot. It’s a race to the bottom, literally and figuratively. Ultimately, when the water’s gone, we all lose. Now is the time to act and establish AMAs in Cochise County.

Neil Petersen
McNeal, AZ

I buy much of my fresh produce from the Bisbee Saturday Farmers Market, the farmers I buy from are local and organic. Small farming is rapidly deteriorating in the valley, people are having to deepen their wells from 200’ down to 500’ or 1000’, easily costing over $45,000 for an unexpected and unplanned expense. Every time one of these local farmers and ranchers has to deepen their well to get back at the water they already had access to, they’re practically giving that money over to the mega dairies. That well drilling money usually comes by way of a reverse-mortgage, selling a truck, pilfering a retirement account. North and East of New Mexico there is plenty
of water for alfalfa and nuts, here in Arizona miles away from the CAP canal, we simply don’t have these same resources. Everyone also knows that the deeper your well, the worse your water is, and the more electricity you must pay to get the water out. Fields mineralize and fallow much faster with 1000’ deep fossil water. I’m calling for an AMA to protect our groundwater for the original families of Sulphur Valley.

Ben Lepley
Bisbee, AZ

ARGUMENTS OPPOSING (AGAINST) PROPOSITION 422

In Douglas, we already have water regulation in the form of the Irrigation Non-Expansion Area. Creating an Active Management Area (AMA) will reduce flexibility for farmers and create a bureaucratic framework that will be difficult to navigate. It will result in folks with existing water rights losing those rights, job losses and will negatively impact the local economy. There is fear that the Dairy and others are stealing Arizona’s water. The fact is those folks will be grandfathered if an AMA is passed and will not be impacted. An AMA doesn’t prevent folks that are already irrigating from continuing to do so. Rather, it prevents land that currently has INA rights but isn’t yet irrigated from retaining those rights if the AMA is passed. This will impact small local farmers to a much larger extent than large going concerns like the Dairy. Creating an AMA will result in giving authority over our water to the Arizona Department of Water Resources. Any use of that water will require their permission and will be subject to lawsuits by out of area groups like the Water Defenders. Historically, AMAs have only been instituted in areas with large population density. Many of these areas also have access to surface water and thus, an AMA is not as impactful to these areas. In Douglas, however, we are solely dependent on groundwater for our irrigation and over 40 years ago, the ADWR decided that an INA was thus the appropriate regulatory scheme. And now, an out of area group is trying to destroy that longstanding history. Let’s keep our INA in place and stop the Arizona Water Defenders, a group that has no skin in the game, from destroying our local economy!

Nav Athwal, Farmer
Cochise, AZ

The Whitewater Draw Natural Resource Conservation District (WDNRCD) is opposed to the proposed Active Management Area (AMA) for the Douglas basin. As a legal subdivision of the state since 1942, the WDNRCD is statutorily tasked to " ... conserve natural resource, conserve wildlife, protect the tax base, [and] protect public lands ... A.RS §37-1001". Furthermore conservation districts are recognized by the state to have special expertise in the area of land, soil, water and natural resource management A.R.S. §37-1054. During the 1970's the WDNRCD and concerned citizens saw a need to address over drafting of the aquifers in the Douglas basin. Their solution was to implement an Irrigation Non-expansion Area (INA) in order to address the declining water table. Since then, pumping of irrigation water has been monitored and managed by the Arizona Department of Water Resources (ADWR) in order to work towards that goal. Based on hydrologic data from ADWR, withdrawal of water within the basin reached its peak in 1974-1975 with 130,000-acre feet of water used. Thirty-nine years later, in the last study performed by ADWR, the estimated withdrawal was 50,300 acre feet of water per year. This demonstrates that when fully implemented and enforced the INA can conserve nearly 80,000 acre feet of water per year or nearly 29 billion gallons of ground water resources of the Douglas basin. The implementation of an AMA would result in recreating measures that already exist. However, it will also add further restrictions to exempt wells, including domestic wells. It will allow for transfer of water outside of the Douglas basin, which is restricted with the current INA. An AMA will require more regulatory enforcement by ADWR which may result in increased costs to individuals and all taxpayers within Cochise County.

Whitewater Draw Natural Resource Conservation District
Ronald J. Bemis, Chairman
Frank Krentz, Vice Chair
Cochise County, AZ
The Arizona Cattle Growers’ Association writes in opposition to the Douglas Groundwater Basin as an Active Management Area. We appreciate that the water supply situation in your County is serious. The best way to address the shortage is by working to create more water through investing in water infrastructure projects such as the water recycling and conservation, as was recently encouraged through programs enacted by the Arizona legislature in the recently concluded session. We don’t support diminishing the property rights of individuals who invested in their property in the expectation that they would have access to water. Diminishment of property rights is not the path followed by Arizona in creating one of the strongest state economies in the nation, bringing so many materials benefits to our citizens. Thank you for considering our views.

Arizona Cattle Growers Association
Mike Gannuscio, President
Jared Lyman, 1st Vice-President
Mesa, AZ

Our family has been actively farming in the lower Sulphur Springs Valley for 54 years and welcomed when Governor Babbitt formalized the adjudication of our water rights in the Douglas Irrigation Non-expansion Area (INA) in the early 1980’s. The Douglas INA has served our area well. We have benefitted from stable groundwater levels that have allowed us to continue to produce food, fiber, and forage crops sustainably and economically for decades while also supporting the economy of the Valley and the State through our business operations. The INA has protected our land by creating a conservation-oriented approach to water management while also protecting our property rights. Any disruption to this model could threaten our family’s ability to farm. What many people may not realize is that the water rights formally established in the Douglas AMA are capitalized into the value of the land. This value forms the financial foundation upon which business and financial matters rely upon to proceed. Many families have invested in farmland since the establishment of the Douglas INA and owe mortgages on their land as well as on equipment and operating loans for the growing of their crops. A usurpation of the INA overlay could thus have a direct impact on farmers being able to finance their operations which would lead to the demise of many family operations and the local businesses that support them. Our farm, and the entire the Sulphur Springs Valley, holds a special place in our family’s heart. Our desire is to continue to operate and invest in our farm and hold it for future generations that follow. The INA allows us to plan for that. The establishment of an AMA that usurps the INA does the opposite and poses a looming threat to our ability to sustainably grow healthy crops, pay our debts, and remain viable.

Albert P. Keck, Farmer
McNeal, AZ

As a small business owner and rancher in the Willcox area I am opposed to establishing Active Management Areas (AMAs). An AMA is not the “FIRST BEST” option to deal with our water issues. Agriculture accounts for approximately 62% of the GDP in this county and the AMA will severely impact small farm operations as well as those businesses that support them. Unlike other AMAs in Arizona, the Sulphur Springs Valley does not have alternative sources of water like the CAP or Salt River to offset ground water usage. Without supplemental water sources agriculture, businesses and homeowners will be severely impacted by the effects of an AMA. Prior to the petition drive to place an AMA on the November ballot, there was a working group formed with the goal of establishing a water district. This water district would have developed commercial wells and the infrastructure to address residential water shortfalls. A locally driven water district is the best first step. The Governor of Arizona just signed a $1.2 billion dollar water package into law and the formation of an AMA may jeopardize our ability to apply for up to $250 million dollars in grants that would allow our community to seek alternative solutions to this issue. The goal is to use up to 55% government funding combined with private funding to bring this to fruition. The next logical step after the water district is to get water from areas of the country that routinely require water diversion due to annual flooding and bring those surpluses to the southwest United States to augment our water deficiencies. This water “Marshall Plan” is the only viable long-term solution to counter an extended drought and ever-growing population and water use needs in Southern Arizona. Vote “NO” on the formation of AMA.

David S Gasho, L L Lazy E Ranch and Sierra Lumber
Pearce, AZ
We, the members of the Rural Water Assurance PAC, are opposed to the conversion of the existing Douglas Irrigated Non-Expansion Area (INA) to an AMA. It is an extreme solution that would have devastating consequences on our local economy, local businesses, and threaten the existence of our smaller family farms. Agriculture accounts for more than 50% of Cochise Counties economy and is even higher in the Sulphur Springs Valley. Local farms would be forced to reduce production and possibly go out of business. The current INA is working to conserve and mitigate water use in the valley. Converting from the INA to an AMA will have little effect on current water usage but will increase government involvement, not only on farm irrigation acres, but with all water users in the valley. Do we need proactive solutions for water in the Valley? YES! But is the AMA that solutions? NO! The Governor of Arizona just signed new water legislation and the formation of an ANA may jeopardize our ability to apply for up to $250,000,000 in grants for alternative water solutions such as mountain front recharge projects and recharge wells. One of the most troubling facts with creation of an AMA is that the regulations for the AMA’s water usage are written after it is voted into existence. Therefore, voters will not know exactly what they are voting for. Once an AMA is formed there is no undoing it and trying again, the AMA would be permanent. Vote NO on the AMA proposals and join us in finding water management solutions that work for all our communities.

Rural Water Assurance PAC
Heather Floyd, Chair
Willcox, AZ
IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of General Election: Tuesday, November 8, 2022
Last day to register to vote: Tuesday, October 11, 2022

Any registered voter may, at the voter’s option, be accompanied by a minor in the voting booth or be accompanied and assisted by a person of the voter’s own choice during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine, or electronic voting system.

Election who vote in person are required to present valid identification before receiving a ballot.

In order to be valid and counted, the ballot and signed affidavit must be received by 7:00pm on Election Day. Early ballots may be deposited at any Vote Center on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

All persons who are in the line of waiting voters at the moment of closing on Election night (7:00pm) must be permitted to vote.

All voters may check the status of their registration at my.arizona.vote If you do not know if you are qualified to vote in this election, voters should contact the County Recorder’s Office at 520-432-8358

EARLY VOTING INFORMATION

Early voting begins: Wednesday, October 12, 2022
Early voting ends: Friday, November 4, 2022
Last day to request a ballot by mail: Friday, October 28, 2022

Eligible voters in Cochise County may vote early, in person, 8:00am to 5:00pm Monday through Friday at the County Recorder’s Office located at 1415 Melody Lane, Building B, Bisbee, AZ 85603. Voters may request a ballot by mail by calling the Recorder’s Office at 520-432-8358.
**ELECTION DAY VOTING**

Eligible voters may vote at any location on Election Day from 6:00am to 7:00pm on Election Day, Tuesday, November 8, 2022.

### COCHISE COUNTY VOTE CENTERS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Location</th>
<th>Address</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DOUGLAS</td>
<td>COCHISE COUNTY DOUGLAS SERVICE CENTER</td>
<td>1012 NORTH G AVE, DOUGLAS</td>
</tr>
<tr>
<td>BISBEE</td>
<td>COCHISE COUNTY (BOS) ROOM</td>
<td>1415 MELODY LN, BLDG G, BISBEE</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMBSTONE</td>
<td>AMERICAN LEGION HALL</td>
<td>225 E. ALLEN ST, TOMBSTONE</td>
</tr>
<tr>
<td>WILDCOX</td>
<td>WILDCOX COMMUNITY CENTER</td>
<td>312 W. STEWART ST, WILDCOX</td>
</tr>
<tr>
<td>BENSON</td>
<td>BENSON SCHOOL DIST BOARD ROOM</td>
<td>360 S. PATAGONIA ST, BENSON</td>
</tr>
<tr>
<td>HUACHUCA CITY &amp; WHETSTONE</td>
<td>HUACHUCA CITY COMMUNITY CENTER</td>
<td>201 E. YUMA ST, HUACHUCA CITY</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA WEST</td>
<td>ST. ANDREW CATHOLIC CHURCH - KINO HALL</td>
<td>800 TAYLOR DR NW, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA EAST</td>
<td>SHILOH CHRISTIAN MINISTRIES</td>
<td>1519 AVENIDA DEL SOL, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA CENTRAL</td>
<td>SIERRA VISTA UNITED METHODIST CHURCH</td>
<td>3225 SAINT ANDREWS DR, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA SOUTHEAST</td>
<td>MOUNTAIN VISTA BAPTIST CHURCH</td>
<td>5499 S. MOSON RD, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>PALOMINAS</td>
<td>PALOMINAS FIRE DISTRICT TRAINING CENTER</td>
<td>9222 S. KINGS RANCH RD, HEREFORD</td>
</tr>
<tr>
<td>BOWIE &amp; SAN SIMON</td>
<td>BOWIE UNIFIED SCHOOL DISTRICT OFFICE</td>
<td>315 W. 5TH ST, BOWIE</td>
</tr>
<tr>
<td>COCHISE STRONGHOLD &amp; SUNIZONA</td>
<td>SUNSITES COMMUNITY CENTER</td>
<td>1216 E. TREASURE RD, PEARCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MCNEAL</td>
<td>VALLEY BIBLE CHURCH</td>
<td>4188 W. DOUBLE ADOBE RD, MCNEAL</td>
</tr>
<tr>
<td>WEBB</td>
<td>ELFRIDA ELEMENTARY SCHOOL (CAFETERIA)</td>
<td>4070 W. JEFFERSON RD, ELFRIDA</td>
</tr>
<tr>
<td>ST DAVID</td>
<td>ST DAVID HIGH SCHOOL, BOARD ROOM</td>
<td>70 E. PATTON ST, ST DAVID</td>
</tr>
<tr>
<td>MESCAL &amp; J-SIX</td>
<td>PEACE IN THE VALLEY LUTHERAN CHURCH</td>
<td>551 S. J-SIX RANCH RD, BENSON</td>
</tr>
</tbody>
</table>
A los votantes en el Condado de Cochise que residen dentro del límite de la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas:

La Constitución de Arizona emplaza el poder legislativo no solo en una Cámara de Representantes y un Senado, sino en el pueblo mismo. Una Iniciativa es el método por el cual los votantes de Arizona pueden proponer nuevas leyes, enmendar las leyes existentes o proponer enmiendas constitucionales mediante la recolección de firmas de votantes calificados para que la medida se coloque en la próxima boleta de las Elecciones Generales.

El Condado de Cochise preparó este folleto publicitario, requerido por la ley estatal, para proporcionarle a usted información sobre Proposición 422 que aparecerá en la Boleta de las Elecciones Generales del 8 de noviembre de 2022 para ciertos votantes en el Condado de Cochise. Esta no es una medida de boleta del condado, y el condado no toma una posición sobre ninguna medida que se coloque en la boleta electoral bajo este proceso. La ley de Arizona requiere que una Iniciativa se coloque en la boleta General si se cumplen los requisitos legales.

Esta Iniciativa impulsada por los ciudadanos fue presentada por Arizona Water Defenders (Defensores del Agua de Arizona) de conformidad con A.R.S. § 45-415, que establece que una cuenca de aguas subterráneas que no está incluida dentro de un área de gestión activa inicial puede ser designada como un área de gestión activa a petición del diez por ciento de los votantes registrados que residen dentro de los límites del área de gestión activa propuesta.

Al solicitar un número de petición del oficial electoral del condado, el Director del Arizona Department of Water Resources (Departamento de Recursos Hídricos de Arizona) transmió un mapa y datos de los límites de la cuenca de aguas subterráneas al encargado del registro del condado para ayudar al Encargado del Registro a determinar qué votantes registrados son residentes de la cuenca de aguas subterráneas. Cualquier votante registrado de un condado que resida en la cuenca de aguas subterráneas en cuestión podrá votar.

El Encargado del Registro del Condado, utilizando el límite del mapa proporcionado por Arizona Department of Water Resources, determinó que el número de votantes elegibles que residen en la cuenca de aguas en el momento de la presentación era de 13,456.

De conformidad con A.R.S. § 45-415, la elección será convocada por la Junta de Supervisores del condado en el que se presenta la petición.

Compilado y emitido por
Lisa M. Marra, CERA, CPM
Directora de Elecciones, Condado de Cochise

En este folleto usted encontrará lo siguiente:
• Resolución para Convocar a Elección por la Junta de Supervisores en los Condados de Cochise
• Título y texto de la Iniciativa
• Formato de la Boleta de Muestra
• Un mapa del área propuesta proporcionado por Arizona Dept of Water Resources
• Argumentos a favor/ en contra de la Iniciativa

De conformidad con Federal Voting Rights Act (la Ley Federal de Derechos de Voto), este folleto publicitario se ha preparado tanto en inglés como en español.

Información sobre Active Management Areas (Áreas de Gestión Activa, cuyas siglas en inglés son AMA) puede encontrarse en el sitio web de Arizona Department of Water Resources (Departamento de Recursos Hídricos de Arizona) https://new.azwater.gov/ama/faqs-douglas-ama
RESOLUTION 22-22

UNA RESOLUCIÓN DE LA JUNTA DE SUPERVISORES DEL CONDADO
DE COCHISE, ARIZONA, CONVOCANDO A UNA ELECCIÓN SOBRE LA INICIATIVA
DEL ÁREA DE GESTIÓN ACTIVA DE LA CUENCA DE AGUAS SUBTERRÁNEAS
DE DOUGLAS PARA LA ELECCIÓN GENERAL DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 2022

CONSIDERANDO QUE, Estatutos Revisados de Arizona (“A.R.S.”) §§ 45-415, et seq., establecen que una Cuenca de Aguas Subterráneas, que no está incluida dentro de un área de gestión activa inicial, puede ser designada como Área de Gestión Activa (“AMA”) a petición del diez por ciento de los votantes registrados que residen dentro de los límites del área de gestión activa propuesta y una elección posterior celebrada de conformidad con las leyes electorales generales de este estado; y

CONSIDERANDO QUE, A.R.S. § 45-415 dispone además que la forma de la petición será la misma que para las peticiones de iniciativa, y el solicitante de dicha petición deberá cumplir con las disposiciones de A.R.S. § 19-111; y

CONSIDERANDO QUE, A.R.S. § 45-415 establece además que la elección será convocada por la junta de supervisores del condado en el que se presenta la petición y seguirá los procedimientos para llevar a cabo las elecciones generales en este estado; y

CONSIDERANDO QUE, la Directora de Elecciones del Condado de Cochise ha certificado a la Junta que los ciudadanos de este Condado han presentado el número legalmente requerido de firmas verificadas en apoyo de agregar una medida de petición a la boleta para designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa, de conformidad con A.R.S. § 45-415, y solicitar que se celebre una elección sobre la designación de la Cuenca de Aguas Subterráneas como un AMA.

AHORA, POR LO TANTO, SE RESUELVE QUE la Junta de Supervisores del Condado de Cochise, Arizona, por la presente pide que la medida de la boleta se coloque en la boleta de la Elección General para preguntar a los votantes que residen dentro del límite propuesto si desean o no designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un AMA, de conformidad con A.R.S. § 45-415, y la Junta de Supervisores ordena además que se lleve a cabo una elección sobre la designación de la Cuenca de Aguas Subterráneas como un AMA para que coincida con la Elección General programada en Arizona, el martes 8 de noviembre de 2022.

APROBADO Y ADOPTADO por la Junta de Supervisores del Condado de Cochise este día 30th de agosto de 2022.

/Ann English /
Ann English, Presidente
Junta de Supervisores del Condado de Cochise

CERTIFICA: APROBADO EN CUANTO A FORMA:

/ Tim Mattix /  / Paul Correa /
Tim Mattix  Paul Correa, Esq.
Secretario de la Junta  Abogado Civil Adjunto del Condado
Designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa según lo autorizado por Arizona Groundwater Code (el Código de Aguas Subterráneas de Arizona), A.R.S. § 45-415. A petición del diez por ciento de los votantes registrados que residen dentro de los límites del área de gestión activa propuesta, se llevará a cabo una elección sobre la designación de esta cuenca como un área de gestión activa.

¿Debe designarse la cuenca de aguas subterráneas de Douglas como un área de gestión activa?

Un voto de “Sí” significa que usted está a favor de designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa.

Un voto de “NO” significa que usted no está a favor de designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa.

☐ Sí
☐ NO

ESTA NO ES UNA BOLETA ELECTORAL OFICIAL – ES SOLAMENTE UNA MUESTRA
Mapa de la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas y límite propuesto de un Área de Gestión Activa
Vote que Sí para Designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa, Proposición 422, nuestra única opción para salvaguardar agua subterránea para las generaciones futuras. Muchos de ustedes han notado nuevos pivotes que riegan nuevos cultivos y enormes huertos nuevos en Sulphur Springs Valley. Estas son granjas de productores industriales, la mayoría de fuera del estado. Ellos pueden explotar nuestros recursos de agua subterránea porque nuestra área tiene reglas de agua débiles y no hay planes para mantener el bombeo de agua subterránea razonable. La agricultura industrial puede bombar tanto como quiera lo más rápido que pueda. Este bombeo excesivo está bajando el nivel freático, perjudicando a comunidades locales, empresas, y residentes al provocar la apertura de fisuras y que se sequen pozos. Nos vemos obligados a elegir entre pagar decenas de miles de dólares para profundizar nuestros pozos (que tal vez deban perforarse más profundamente en el futuro), o abandonar nuestros hogares, granjas, y negocios. En Áreas de Gestión Activa (AMAs), el Arizona Department of Water Resources supervisa y administra el consumo de agua subterranea de usuarios a gran escala, con aportes de la comunidad afectada y de un Groundwater Users Advisory Council (Consejo Asesor de Usuarios de Agua Subterránea) designado por el gobernador. El ochenta y dos por ciento de la población del estado ya vive dentro de AMAs creados mediante aprobación de Arizona Groundwater Management Act (la Ley de Administración de Aguas Subterráneas de Arizona) de 1980. En AMAs, solo pozos de alta producción son supervisados y sujetos a limitaciones razonables de uso de aguas subterráneas o mejores prácticas de administración. Pozos exentos, como pozos residenciales que bombean 35 galones por minuto o menos, generalmente no están obligados a medir o informar el uso del agua y no se administran bajo un AMA. En una sequía continua, el agua de nuestro acuífero no será reemplazada en un corto plazo. Necesitamos mantener el agua accesible para todos, no solo para aquellos que pueden permitirse perforar profundo y bombar rápido. Vote que Sí por la Proposición 422.

Arizona Water Defenders PAC (PAC Defensores del Agua de Arizona)
Ashley Dahlke, Presidente
Elfrida, AZ

Vote que Sí por un Área de Gestión Activa en la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas, que se extiende desde el norte de Elfrida hasta la Ciudad de Douglas. Todos merecemos un suministro de agua estable en nuestro futuro. El agua subterránea es cada vez más difícil de alcanzar. Se necesitan pozos cada vez más profundos para alcanzarla. El acuífero no se está recuperando, debido a la sequía y el exceso de bombeo. Las fisuras de tierra cruzan la Autopista 191, causadas por el hundimiento de la tierra relacionado con el bombeo. Los huertos industriales y los productores de piensos están comprando propiedades y perforando nuevos pozos a un ritmo vertiginoso. El Estado aprobó 40 pozos nuevos en lo que va de 2022. No hay límites sobre la cantidad de agua que puede bombar en la Cuenca de Douglas, solo límites sobre la cantidad de tierra que se puede regar en la parte del INA de Douglas de la Cuenca. Los temores sobre el futuro de su agua están causando que algunas personas vendan propiedades. Otros de nosotros tenemos pozos secos ahora o estamos transportando agua. Muchos de nosotros no podemos darnos el lujo de profundizar nuestros pozos. Por esta razón, la gente está teniendo que vender o abandonar sus propiedades. Incluso los pozos de agua potable de las compañías están amenazados. En un Área de Gestión Activa, SOLO LOS POZOS DE ALTA PRODUCCIÓN son supervisados y sujetos a límites o mejor manejo. Los pozos EXENTOS, aquellos que bombean 35 galones por minuto o menos no son medidos ni supervisados. Los pozos para uso doméstico o las provisiones para riego suelen ser pozos exentos y no están regulados por Arizona Department of Water Resources (el Departamento de Recursos Hídricos de Arizona). No hay un suministro interminable de agua subterránea. Necesitamos un plan. No es demasiado tarde, pero es urgente que tomemos medidas ahora. Por favor, ayude a reducir la inseguridad hídrica y mantenga el agua para las generaciones futuras. El agua administrada es mejor que ninguna agua en absoluto. Vote que Sí para crear un Área de Gestión Activa en la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas. Gracias.

Mary Ann Capehart
Bisbee, AZ

Vote que Sí por un Área de Gestión Activa en la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas. El agua subterránea es la principal fuente de nuestra agua, pero los pozos se están secando en todo el valle. Muchos de nuestros vecinos han tenido que cavar pozos más profundos, pero muchos no pueden permitirse ese lujo, por lo que se
enfrentan a tener que vender o pagar para que les transporten agua. La megasequía es una de las razones, pero el crecimiento explosivo de Big Ag (Agricultura Grande) en el valle en los últimos diez años es un problema aún más obvio, especialmente la agricultura industrial corporativa de fuera del estado para cultivos de nueces y alimentos para animales que bombean millones de galones más que los que se devuelven. Aquí en la Cuenca de Douglas, el Estado creó un Irrigation Non-expansion Area (Área de No Expansión de Irrigación, cuyas siglas en inglés son INA) hace 40 años, requiriendo que un viejo pozo de riego debe cerrarse antes de que se excave uno nuevo, pero incluso las personas que escribieron esa ley admiten que no está funcionando porque la ley permite el bombeo excesivo ilimitado. Lo que significa que las grandes corporaciones con mucho dinero pueden bombeo todo lo que quieran porque pueden perforar profundamente y drenar el acuífero seco mientras que el resto de nosotros pagamos el precio. Bajo el AMA de la Cuenca de Douglas, se escribirían reglas — con una amplia participación pública — que por primera vez requerirían que los pozos de riego (es decir, los pozos que bombean más de 35 galones/minuto) se midan y estén sujetos a límites o Mejores Prácticas de Manejo estándar. Un AMA no resolverá todos nuestros problemas de agua subterránea, pero evitará el bombeo excesivo de nuevos pozos y nos dará la mejor oportunidad que tenemos para comenzar a planificar un futuro de suministro de agua estable. Los insto a votar que SÍ por el AMA de la Cuenca de Douglas.

Michael Gregory
McNeal, AZ

Este argumento es en APOYO de la Proposición 422 para designar la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa (AMA). Casi todos los días escucho que los nuevos pozos residenciales y agrícolas se han secado, y que los inodoros que descargan arena y los pozos se agotan. Ojalá fuera de otra manera, pero la realidad es que tenemos una crisis de agua en Sulphur Springs Valley. La Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas se extiende desde el norte de Elfrida hasta Douglas, y hacia el oeste para incluir partes de Bisbee. A lo largo de esta área, los pozos se están secando en un mosaico que refleja la colocación de pozos de riego especialmente profundos capaces de extraer más agua en un solo minuto de la que muchos de nosotros usariamos en el transcurso de más de una semana. Nosotros, como residentes y agricultores, podemos (y debemos) participar en toda la conservación del agua que nos gusta, pero si no podemos poner algunos límites de sentido común a los mayores usuarios de agua — la enorme agricultura industrial corporativa con dueños fuera del estado que ha invadido el valle en los últimos años — entonces esta crisis solo empeorará a medida que observamos, hasta que no quede agua a nuestro alcance. Ninguna comunidad puede sobrevivir sin agua. Un AMA no hace todo lo que necesitamos, pero establece algunos límites y herramientas cruciales para administrar el uso del agua a gran escala de inmediato y nos permite como comunidad participar en el proceso de elaboración de lo que necesitamos para proteger a nuestro valle. Ayúdenos a ayudarnos a nosotros mismos. Vote que “SÍ” por un AMA en la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas.

Rebekah Wilce
Elfrida, AZ

Opero dos servicios de agua aquí en la Cuenca de Douglas con más de 40 años de experiencia. Recientemente, a tres residencias se les han secado sus pozos y han solicitado obtener el servicio de agua de McNeal Water Company. Otros dos hogares me han dicho recientemente que es posible que necesiten conectarse al agua de la ciudad ya que sus pozos están teniendo problemas. Estas tendencias muestran que existe un grave problema con los efectos combinados del exceso de bombeo agrícola y la sequía en curso. En el último año en áreas cercanas, el pozo compartido Lee Merchans/Doug Hesst de 3 hogares a 250 pies se secó y tuvieron que perforar un nuevo pozo a 500 pies. El pozo de Dale Bowman, justo al este de ese pozo compartido de 3 hogares, está fallando después de que la granja al oeste dejó caer sus seis pozos de 500 pies a 1000 pies. El nuevo pozo de 448 pies de Kyle Brazeal cerca de Elfrida le costó a él y a su familia $40,000. Estas no son líneas de tendencia alentadoras. Permitanme, si quieren, predecir el futuro: si estas tendencias continúan, perderemos la parte residencial rural de la base impositiva, entonces los pequeños ganaderos, los agricultores y luego los grandes intereses agrícolas se secarán y se irán. En algún momento, las ciudades y los suburbios se verán afectados. Sin agua dulce adecuada, los bienes raíces en el Condado de Cochise valdrán nada. El agua subterránea es un recurso finito, se necesitará una gestión activa para frenar el exceso de bombeo para que tengamos un suministro de agua estable en el que
todos podamos confiar. Es por eso que firmé y distribuí la petición de Arizona Water Defenders para poner un Área de Manejo Activo para la Cuenca de Douglas en la boleta electoral de noviembre. Es una carrera hacia el fondo, literal y figurativamente. En última instancia, cuando el agua se haya ido, todos perdemos. Ahora es el momento de actuar y establecer AMAs en el Condado de Cochise.

Neil Petersen  
McNeal, AZ

Compro gran parte de mis productos frescos en el Mercado de Agricultores de los sábados en Bisbee, los agricultores a los que les compro son locales y orgánicos. La pequeña agricultura se está deteriorando rápidamente en el valle, la gente está teniendo que profundizar sus pozos de 200’ hasta 500’ o 1000’, lo que cuesta fácilmente más de $45,000 por un gasto inesperado y no planificado. Cada vez que uno de estos agricultores y ganaderos locales tiene que profundizar su pozo para obtener de vuelta el agua a la que ya tenía acceso, prácticamente están entregando ese dinero a las mega lecherías. Ese dinero de perforación de pozos generalmente viene a través de una hipoteca inversa, vendiendo un camión, despojando una cuenta de jubilación. Al norte y al este de New Mexico hay mucha agua para la alfalfa y las nueces, aquí en Arizona a millas del canal CAP, simplemente no tenemos estos mismos recursos. Todo el mundo también sabe que cuanto más profundo es su pozo, peor es su agua y usted debe pagar por más electricidad para sacar el agua. Los campos se mineralizan y se convierten en barbecho más rápido con agua fósil de 1000 pies de profundidad. Estoy pidiendo un AMA para proteger nuestras aguas subterráneas para las familias originales de Sulphur Valley.

Ben Lepley  
Bisbee, AZ

En Douglas, ya tenemos regulación del agua en forma de Irrigation Non-Expansion Area (Área de No Expansión de Irrigación). La creación de un Área de Gestión Activa (AMA) reducirá la flexibilidad para los agricultores y creará un marco burocrático que será difícil de navegar. Esto resultará en que las personas con derechos de agua existentes pierdan esos derechos, pierdan empleos y tendrá un impacto negativo en la economía local. Existe el temor de que la Lechería y otros estén robando el agua de Arizona. El hecho es que esas personas serán protegidas por derechos adquiridos si se aprueba un AMA y no se verán afectadas. Un AMA no impide que las personas que ya están irrigando continúen haciéndolo. Más bien, impide que la tierra que actualmente tiene derechos de INA pero que aún no está irrigada conserve esos derechos si se aprueba el AMA. Esto afectará a los pequeños agricultores locales en una medida mucho mayor que las grandes empresas en marcha como la Lechería. La creación de un AMA resultará en dar autoridad sobre nuestra agua al Arizona Department of Water Resources. Cualquier uso de esa agua requerirá su permiso y estará sujeto a demandas por parte de grupos fuera del área como Water Defenders. Históricamente, los AMA solo se han instituido en áreas con gran densidad de población. Muchas de estas áreas también tienen acceso a aguas superficiales y, por lo tanto, un AMA no es tan impactante para estas áreas. En Douglas, sin embargo, dependemos únicamente de las aguas subterráneas para nuestro riego y hace más de 40 años, el ADWR decidió que un INA era, por lo tanto, el esquema regulatorio apropiado. Y ahora, un grupo fuera del área está tratando de destruir esa larga historia. ¡Mantengamos nuestro INA en su lugar y evitemos que Water Defenders, un grupo que no tiene parte en el juego, destruya nuestra economía local!

Nav Athwal, Agricultor  
Cochise, AZ

Whitewater Draw Natural Resource Conservation District (el Distrito de Conservación de Recursos Naturales de Whitewater Draw, cuyas siglas en inglés son WDNRCD) se opone al Área de Gestión Activa (AMA) propuesta para la cuenca de Douglas. Como una subdivisión legal del estado desde 1942, el WDNRCD tiene la tarea estatutaria de “… conservar los recursos naturales, conservar la vida silvestre, proteger la base impositiva, [y] proteger las
tierras públicas... A.RS §37-1001”. Además, los distritos de conservación son reconocidos por el estado por tener experiencia especial en el área de la tierra, el suelo, el agua y la gestión de los recursos naturales A.RS. §37-1054. Durante la década de 1970, el WDNRCD y los ciudadanos preocupados vieron la necesidad de abordar el uso excesivo de los acuíferos en la cuenca de Douglas. Su solución fue implementar un Área de No Expansión de Irrigación (INA) para abordar la disminución del nivel freático. Desde entonces, el bombeo de agua de riego ha sido supervisado y administrado por Arizona Department of Water Resources (ADWR) para trabajar hacia ese objetivo. Basado en datos de lógica hídrica de ADWR, la extracción de agua dentro de la cuenca alcanzó su punto máximo en 1974-1975 con 130,000 acres pies de agua utilizados. Treinta y nueve años después, en el último estudio realizado por ADWR, la extracción estimada fue de 50,300 acres pies de agua por año. Esto demuestra que cuando se implementa y aplica completamente, el INA puede conservar casi 80,000 acres pies de agua por año o casi 29 mil millones de galones de recursos de agua subterránea de la cuenca de Douglas. La implementación de un AMA resultaría en la recreación de medidas que ya existen. Sin embargo, también agregaría más restricciones para eximir a los pozos, incluyendo los pozos domésticos. Permitirá la transferencia de agua fuera de la cuenca de Douglas, que está restringida con el actual INA. Un AMA requerirá una mayor aplicación regulatoria por parte de ADWR, lo que puede resultar en un aumento de los costos para las personas y todos los contribuyentes dentro del Condado de Cochise.

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 422

Whitewater Draw Natural Resource Conservation District
(Distrito de Conservación de Recursos Naturales de Whitewater Draw)
Ronald J. Bemis, Presidente
Frank Krentz, Vicepresidente
Condado de Cochise, AZ

Arizona Cattle Growers’ Association (la Asociación de Ganaderos de Arizona) escribe en oposición a la Cuenca de Aguas Subterráneas de Douglas como un Área de Gestión Activa. Apreciamos que la situación del suministro de agua en su Condado es grave. La mejor manera de abordar la escasez es trabajando para crear más agua a través de la inversión en proyectos de infraestructura hídrica, como el reciclaje y la conservación del agua, como se fomentó recientemente a través de programas promulgados por la legislatura de Arizona en la sesión que concluyó recientemente. No apoyamos la disminución de los derechos de propiedad de las personas que invirtieron en su propiedad con la expectativa de que tendrían acceso al agua. La disminución de los derechos de propiedad no es el camino que ha seguido por Arizona en la creación de una de las economías estatales más fuertes de la nación, trayendo tantos beneficios materiales a nuestros ciudadanos. Gracias por considerar nuestros puntos de vista.

Arizona Cattle Growers Association (Asociación de Ganaderos de Arizona)
Mike Gannuscio, Presidente
Jared Lyman, 1st Vicepresidente
Mesa, AZ

Nuestra familia ha estado cultivando activamente en la parte inferior de Sulphur Springs Valley durante 54 años y fue bienvenida cuando el Gobernador Babbitt formalizó la adjudicación de nuestros derechos de agua en el Área de No Expansión de Irrigación de Douglas (INA) a principios de la década de 1980. El INA de Douglas le ha servido bien a nuestra área. Nos hemos beneficiado de niveles estables de agua subterránea que nos han permitido continuar produciendo alimentos, fibra y cultivos forrajeros de manera sostenible y económica durante décadas, al mismo tiempo que apoyamos la economía del Valle y del Estado a través de nuestras operaciones comerciales. El INA ha protegido nuestra tierra mediante la creación de un enfoque orientado a la conservación para la gestión del agua, al mismo tiempo que protege nuestros derechos de propiedad. Cualquier interrupción de este modelo podría amenazar la capacidad de nuestra familia para cultivar. Lo que muchos ciudadanos pueden no darse cuenta es que los derechos de agua formalmente establecidos en el AMA de Douglas se benefician del valor de la tierra. Este valor forma la base financieramente sobre la cual se basan los asuntos comerciales y financieros para proceder. Muchas familias han invertido en tierras de cultivo desde el establecimiento del INA de Douglas y deben hipotecas sobre sus tierras, así como sobre equipos y préstamos operativos para la siembra de sus cultivos. Por lo tanto, una usurpación de la superposición del INA podría tener un impacto directo
en la capacidad de los agricultores para financiar sus operaciones, lo que llevaría a la desaparición de muchas operaciones familiares y de las empresas locales que las apoyan. Nuestra granja, y todo Sulphur Springs Valley, ocupa un lugar especial en el corazón de nuestra familia. Nuestro deseo es continuar operando e invirtiendo en nuestra granja y mantenerla durante las generaciones siguientes. El INA nos permite planificar para eso. El establecimiento de un AMA que usurpa el INA hace lo contrario y representa una amenaza inminente para nuestra capacidad de cultivar de manera sostenible cultivos saludables, pagar nuestras deudas y seguir siendo viables.

Albert P. Keck, Agricultor
McNeal, AZ

Como propietario de una pequeña empresa y ganadero en el área de Willcox me opongo al establecimiento de Áreas de Gestión Activa (AMA). Un AMA no es la “PRIMERA MEJOR” opción para lidiar con nuestros problemas de agua. La agricultura representa aproximadamente el 62% del PIB en este condado y el AMA tendrá un impacto severo en operaciones de pequeñas granjas, así como en las empresas que las respaldan. A diferencia de otros AMAs en Arizona, Sulphur Springs Valley no tiene fuentes alternativas de agua como CAP o Salt River para compensar el uso de agua subterránea. Sin fuentes de agua suplementarias la agricultura, las empresas y los propietarios de viviendas se verán gravemente afectados por los efectos de un AMA. Antes de la campaña de petición para colocar un AMA en la boleta electoral de noviembre, se formó un grupo de trabajo con el objetivo de establecer un distrito de agua. Este distrito de agua habría desarrollado pozos comerciales e infraestructura para abordar la escasez de agua residencial. Un distrito de agua impulsado localmente es el mejor primer paso. El Gobernador de Arizona acaba de promulgar a ley un paquete de agua de $1.2 mil millones de dólares y la formación de un AMA puede poner en peligro nuestra capacidad de solicitar hasta $250 millones de dólares en subvenciones que le permitirían a nuestra comunidad buscar soluciones alternativas a este problema. El próximo paso lógico después del distrito de agua es obtener agua de áreas del país que habitualmente requieren desvío de agua debido a inundaciones anuales y llevar esos excedentes al suroeste de los Estados Unidos para aumentar nuestras deficiencias de agua. Este “Plan Marshall” de agua es la única solución viable a largo plazo para contrarrestar una sequía prolongada y una población y necesidades de uso de agua en constante crecimiento en el sur de Arizona. Vote que “NO” por la formación del AMA.

David S Gasho, L L Lazy E Ranch y Sierra Lumber
Pearce, AZ

Nosotros, los miembros de Rural Water Assurance PAC, nos oponemos a la conversión del Área de No Expansión de Irrigación (INA) existente de Douglas en un AMA. Es una solución extrema que tendría consecuencias devastadoras en nuestra economía local, negocios locales, y amenazaría la existencia de nuestras granjas familiares más pequeñas. La agricultura representa más del 50% de la economía de los Condados de Cochise y es aún mayor en Sulphur Springs Valley. Las granjas locales se verían obligadas a reducir producción y posiblemente tendrían que cerrar. El INA actual está trabajando para conservar y mitigar el uso del agua en el valle. La conversión del INA a un AMA tendrá poco efecto en el uso actual del agua, pero aumentará la participación del gobierno, no solo en los acres de riego agrícola, sino con todos los usuarios de agua en el valle. ¿Necesitamos soluciones proactivas para el agua en el Valle? ¡Sí! Pero ¿es el AMA esa solución? ¡No! El Gobernador de Arizona acaba de firmar una nueva legislación sobre el agua y la formación de un ANA puede poner en peligro nuestra capacidad para solicitar hasta $250,000,000 en subvenciones para soluciones alternativas de agua como proyectos de recarga de frentes montañosos y recarga de pozos. Uno de los hechos más preocupantes con la creación de un AMA es que las regulaciones para el uso del agua del AMA se escriben después de que se vota su existencia. Por lo tanto, los votantes no sabrán exactamente por qué están votando. Una vez que se forma un AMA no se puede deshacer y volver a intentarlo, el AMA sería permanente. Vote que NO por las propuestas de AMA y acompañemos a encontrar soluciones de conservación de agua que funcionen para nuestras comunidades.

Rural Water Assurance PAC (PAC Garantía de Agua Rural)
Heather Floyd, Presidente
Willcox, AZ
IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN

Fecha de la Elección General        martes 8 de noviembre de 2022
Último día para inscribirse para votar   martes 11 de octubre de 2022

Cualquier votante registrado puede, a elección del votante, estar acompañado por un menor en la cabina de votación o ser acompañado y asistido por una persona de su propia elección durante cualquier proceso relacionado con la votación o durante el proceso real de votación en una boleta de papel, máquina o sistema de votación electrónica.

Los electores que votan en persona deben presentar una identificación válida antes de recibir una boleta electoral.

Para que la boleta electoral sea válida y se incluya en el conteo, la boleta y la declaración jurada firmada deben recibirse antes de las 7:00 p.m. del Día de la Elección. Las boletas tempranas se pueden depositar en cualquier Centro de Votación en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

A todas las personas que se encuentren en la fila de votantes en espera en el momento del cierre en la noche de la Elección (7:00 p.m.) se les debe permitir votar.

Todos los votantes pueden revisar la situación de su inscripción en my.arizona.vote Si usted no sabe si está calificado para votar en esta elección, los votantes deben comunicarse con la Oficina del Encargado del Registro del Condado al 520-432-8358

INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN TEMPRANA

Inicia la votación temprana        miércoles 12 de octubre de 2022
Termina la votación temprana       viernes 4 de noviembre de 2022
Último día para solicitar una boleta por correo    viernes 28 de octubre de 2022

Los votantes elegibles en el Condado de Cochise pueden votar temprano, en persona, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes en la Oficina del Encargado del Registro del Condado ubicada en 1415 Melody Lane, Edificio B, Bisbee, AZ 85603. Los votantes pueden solicitar una boleta por correo llamando a la Oficina del Encargado del Registro al 520-432-8358.
### VOTACIÓN EN EL DÍA DE LA ELECCIÓN

Los votantes elegibles pueden votar en cualquier lugar en el Día de la Elección de 6:00am a 7:00pm el Día de la Elección, martes 8 de noviembre de 2022.

### CENTROS DE VOTACIÓN DEL CONDADO DE COCHISE:
Los votantes registrados en el Condado de Cochise deben votar en el Condado de Cochise.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Lugar</th>
<th>Dirección</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DOUGLAS</td>
<td>CENTRO DE SERVICIO DOUGLAS DEL CONDADO DE COCHISE</td>
<td>1012 NORTH G AVE, DOUGLAS</td>
</tr>
<tr>
<td>BISBEE</td>
<td>SALA COCHISE COUNTY (BOS)</td>
<td>1415 MELODY LN, BLDG G, BISBEE</td>
</tr>
<tr>
<td>TOMBSTONE</td>
<td>AMERICAN LEGION HALL</td>
<td>225 E. ALLEN ST, TOMBSTONE</td>
</tr>
<tr>
<td>WILLCOX</td>
<td>CENTRO COMUNITARIO DE WILLCOX</td>
<td>312 W. STEWART ST, WILLCOX</td>
</tr>
<tr>
<td>BENSON</td>
<td>SALA DEL CONSEJO DIRECTIVO DEL DIST ESCOLAR DE BENSON</td>
<td>360 S. PATAGONIA ST, BENSON</td>
</tr>
<tr>
<td>HUACHUCA CITY Y WHETSTONE</td>
<td>CENTRO COMUNITARIO DE HUACHUCA CITY</td>
<td>201 E. YUMA ST, HUACHUCA CITY</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA WEST</td>
<td>IGLESIA CATÓLICA ST. ANDREW - KINO HALL</td>
<td>800 TAYLOR DR NW, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA EAST</td>
<td>SHILOH CHRISTIAN MINISTRIES</td>
<td>1519 AVENIDA DEL SOL, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA CENTRAL</td>
<td>IGLESIA METODISTA SIERRA VISTA UNITED</td>
<td>3225 SAINT ANDREWS DR, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>SIERRA VISTA SOUTHEAST</td>
<td>IGLESIA BAUTISTA MOUNTAIN VISTA</td>
<td>5499 S. MOSON RD, SIERRA VISTA</td>
</tr>
<tr>
<td>PALOMINAS</td>
<td>CENTRO DE ENTRENAMIENTO DEL DISTRITO DE BOMBEROS DE PALOMINAS</td>
<td>9222 S. KINGS RANCH RD, HEREFORD</td>
</tr>
<tr>
<td>BOWIE Y SAN SIMON</td>
<td>OFICINA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BOWIE</td>
<td>315 W. 5TH ST, BOWIE</td>
</tr>
<tr>
<td>COCHISE STRONGHOLD Y SUNIZONA</td>
<td>CENTRO COMUNITARIO SUNSITES</td>
<td>1216 E. TREASURE RD, PEARCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MCNEAL</td>
<td>IGLESIA VALLEY BIBLE</td>
<td>4188 W. DOUBLE ADOBE RD, MCNEAL</td>
</tr>
<tr>
<td>WEBB</td>
<td>ESCUELA PRIMARIA ELFRIDA (CAFETERÍA)</td>
<td>4070 W. JEFFERSON RD, ELFRIDA</td>
</tr>
<tr>
<td>ST DAVID</td>
<td>ST DAVID HIGH SCHOOL, SALA DEL CONSEJO DIRECTIVO</td>
<td>70 E. PATTON ST, ST DAVID</td>
</tr>
<tr>
<td>MESCAL &amp; J-SIX</td>
<td>IGLESIA LUTERANA PEACE IN THE VALLEY</td>
<td>551 S. J-SIX RANCH RD, BENSON</td>
</tr>
</tbody>
</table>
OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A QUALIFIED ELECTOR. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDEN ELECTORES CALIFICADOS. FAVOR DE COMPARTIRLA CON TODOS LOS ELECTORES CALIFICADOS EN SU DOMICILIO.